



Deutsche Übersetzung
German Translation

Universal-Elektro Stromzapfsäulen für Fahrzeuge

7,4kW oder 22kW Modelle

Änderungsanträge

Änderungsantrag Nummer	Einzelheiten	Datum
Ver 1, Rev 0	Neues Dokument.	Februar 2023

Produkt:	Universelle Stromzapfsäulen für Elektrofahrzeuge		
Anwendbare Modelle:	Einphasig	Dreiphasig	
	EVON0040	EVON0080	
Dokumenttyp:	Installations- und Betriebshandbuch		
Dokument-Code:	QUBEVM-V01-R0		
Sprache:	UK Englisch (Original)		
Datum der Veröffentlichung:	Februar 2023		
<p>One Stop Europe AB ist der Herausgeber dieses Dokuments und besitzt die Rechte zur Nutzung des Textes, der Bilder und aller darin enthaltenen technischen Inhalte. Inhalte, die von Dritten / Partnerorganisationen geliefert werden, bleiben das Eigentum dieser Organisation und werden nach Vereinbarung mit dem Lieferanten verwendet.</p> <p>OneStop achtet darauf, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Veröffentlichung so genau wie möglich ist. Eine Garantie für die Richtigkeit kann jedoch nicht übernommen werden.</p>			
<p>www.qubev.com One Stop Europe AB Mallslingan 20A, 187 66 TÄBY, Schweden</p>			

Inhalt

Unterstützung	2
Sicherheit	3
Sicherheitshinweise in diesem Handbuch	4
Produkt-Spezifikation	4
Physikalische Spezifikation	4
Elektrische Spezifikation	6
Zertifizierungen und Konformitäten	6
Kennzeichnung	7
Auspacken	7
Typische Inhalte	7
Typische Optionen	7
Einrichtung	8
Vor dem Einbau	8
Schematische Diagramme	9
Installationsverfahren	11
Inbetriebnahme	13
Einstellen der Leistung des Ladegeräts	13
Fertigstellung	14
Nach der Installation	14
Operation	15
Statusanzeigen des Ladegeräts	15
Ein Fahrzeug aufladen	15
Wartung	16
Störungsdiagnose	17
Entsorgung	18
Garantie	18

Unterstützung

Wenn Sie Hilfe bei der Installation oder dem Betrieb dieses Produkts benötigen, wenden Sie sich an Ihren bevorzugten Elektroinstallateur.



Übersetzungen dieses Handbuchs sind online erhältlich
bei:
www.qubev.com/downloads



Sicherheit

Dieses Handbuch dient als Leitfaden für die Installation und den Betrieb und gilt speziell für das QubEV-Ladegerät für Elektrofahrzeuge. Wird das QubEV nicht gemäß dieser Anleitung installiert und betrieben, kann das Gerät beschädigt werden und die Herstellergarantie erlöschen.



WICHTIG: Installateure und Endbenutzer **müssen** den Inhalt dieses Handbuchs vor der Installation und/oder Verwendung des Produkts lesen und **verstehen**.

Die Installation darf **nur** von einer Person durchgeführt werden, die gemäß den am Installationsort geltenden gesetzlichen Bestimmungen qualifiziert und befähigt ist, dies zu tun.

- Der Hersteller/Vertreiber kann keine Verantwortung für eine unsachgemäße Installation oder für Probleme, die sich aus einer unsachgemäßen Installation ergeben, übernehmen.

HINWEIS: Für Schäden am Gerät, an angeschlossenen Systemen oder am Eigentum, die durch eine unsachgemäße Installation verursacht werden, ist der Installateur verantwortlich.

- Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen dürfen NUR für die auf Seite 1 dieses Handbuchs aufgeführten Modelle verwendet werden.
- Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen dürfen NICHT mit einem anderen Produkt verwendet werden.
- Der Inhalt dieses Handbuchs kann bei Bedarf vom Hersteller aktualisiert werden.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Nehmen Sie KEINE Änderungen am Gerät vor, es sei denn, Sie werden vom Hersteller ausdrücklich dazu aufgefordert.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu reparieren, es sei denn, Sie wurden vom Hersteller ausdrücklich dazu aufgefordert.
- Um die elektrische Sicherheit zu gewährleisten, muss das Gehäuse des Produkts (Zugangsabdeckungen) mit den mitgelieferten Befestigungselementen an der richtigen Stelle befestigt werden, und die Dichtung muss ausreichend sein, um die IP-Schutzart des Gehäuses zu erhalten.
- Die zur Befestigung des Produkts an seinem Einsatzort verwendeten Befestigungsmittel müssen für die Aufgabe und den jeweiligen Befestigungspunkt ausreichend sein.
- Falls erforderlich, sollten die Befestigungselemente, die zur Montage des Produkts am Einsatzort verwendet werden, abgedichtet werden, um die IP-Schutzart des Gehäuses zu erhalten.
- Eine Beschädigung des Produkts kann es unsicher machen. Das Produkt muss elektrisch isoliert und NICHT verwendet werden, bis entsprechende Abhilfemaßnahmen durchgeführt wurden.

Sicherheitshinweise in diesem Handbuch

Dieses Handbuch verwendet ein System von Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweisen.

- **WARNHINWEISE** betreffen die Sicherheit des Installateurs/Endbenutzers und werden vor den Details/Anweisungen im Handbuch angegeben.
- **VORSICHTSMASSNAHMEN** betreffen die Gefahr einer Beschädigung des Geräts und werden vor den Einzelheiten/Anweisungen in der Anleitung angegeben.
- **HINWEISE** werden gegeben, um zusätzliche Informationen zu liefern und/oder wichtige Informationen hervorzuheben. Sie stehen entweder vor oder nach den Einzelheiten/Anweisungen und können anders formuliert werden (z. B. WICHTIG), wenn eine Hervorhebung erforderlich ist.

Warnungen, Vorsichtshinweise und Hinweise können gegebenenfalls mehrmals wiederholt werden und gegebenenfalls mit einem Gefahrensymbol versehen sein.

Produkt-Spezifikation

Physikalische Spezifikation

	EVON0040	EVON0080
Abmessungen (B x H x T)	150 x 200 x 118 mm	200 x 200 x 118 mm
Materialien	ABS (UL94 HB feuerbeständig), IK08	
Masse	<2,0kg	
Betriebstemperatur	-20°C bis +50°C	
Schutz	IP65 - Gehäuse, IP54 - Steckdose	

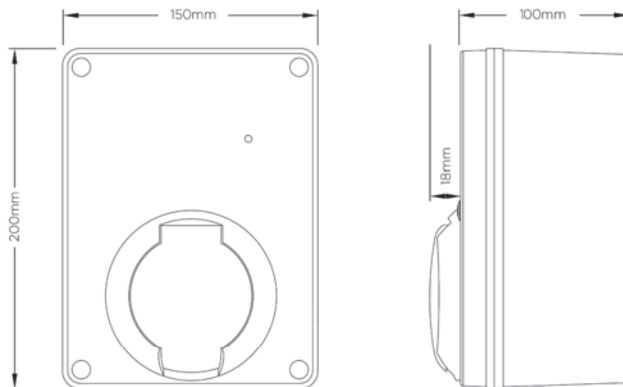


Abbildung 1 EVON0040 1-Phasen-Modell

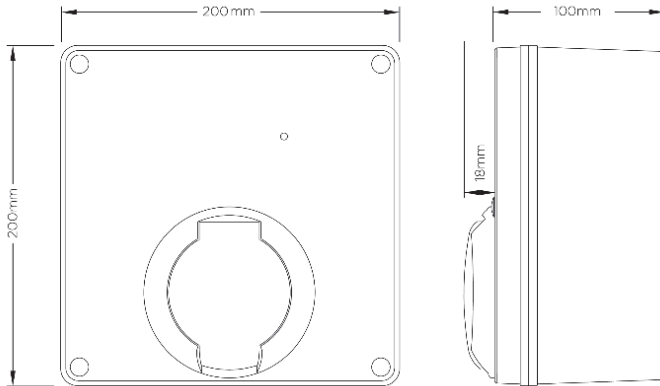


Abbildung 2 EVON0080 3-Phasen-Modell

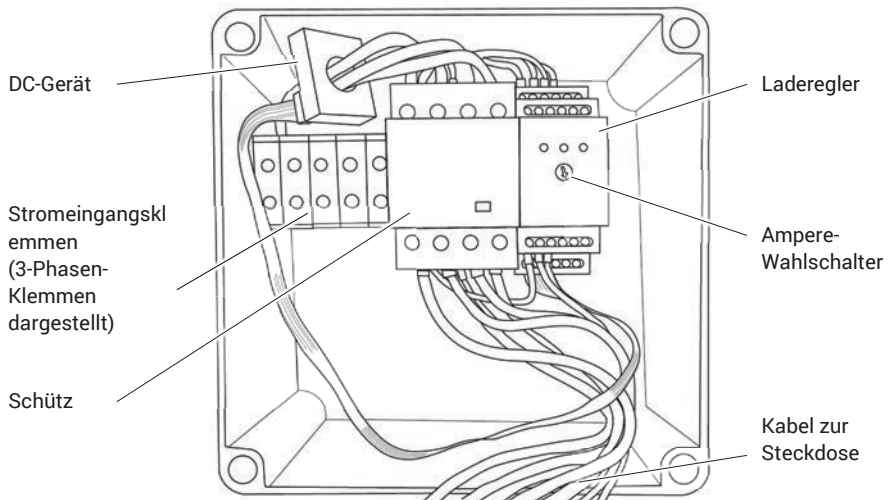


Abbildung 3 Allgemeine Anordnung

HINWEIS: Die interne Anordnung der Komponenten für die 1- und 3-Phasen-Modelle ist fast identisch, mit Ausnahme der Anzahl der Klemmen für die Eingangsleistung.

Elektrische Spezifikation

	EVON0040	EVON0080
Beschreibung	QUBEV Universal-Steckdose EV-Ladestation	
Nennleistung	Bis zu 7,4kW (32A)	Bis zu 22kW (32A)
Nennstrom	Bis zu 32A max.	
DC-Fehlerschutz	6 mA DC-Fehlerschutz	
Ladestrom	Variabel - 10A, 16A, 20A, 25A & 32A	
Eingangsspannung	230V AC / 50Hz (1-phasig)	400V AC / 50Hz (3-phasig)
Eingehende Kabelanschlüsse	3 x 16mm Klemmen	5 x 16mm Klemmen
Überstromschutz*	Empfohlen 40A	
Ladebuchse	IEC 62196 (Typ 2)	
Ladung Protokoll	Modus 3	

***HINWEIS:** Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCBO) vom Typ A an der Quelle zu installieren.

Zertifizierungen und Konformitäten

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den folgenden Normen und Gesetzen entwickelt und gebaut:

Konformität mit EV-Ladestationen	IEC 61851-1:2017, IEC 61851-1:2019
Glühdrahtprüfung	IEC 60695-2-11:2021
EMC-Konformität	2014/30/EU EN IEC 61851-21-2: 2021 EN 61000-3-11:2017, EN 61000-3-12:2011, EN 61000-4-2:2008, EN 61000-4-3:2010, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2013, EN 61000-4-8:2009, EN 61000-4-34:2009
Einhaltung der Sicherheitsvorschriften	EN 60950-1:2006+A2:2013, EN 60950-22:2017
Niederspannungsrichtlinie (LVD)	2014/35/EU



Kennzeichnung

Beachten Sie alle Warnschilder, die sich am oder im Gehäuse des Geräts befinden.

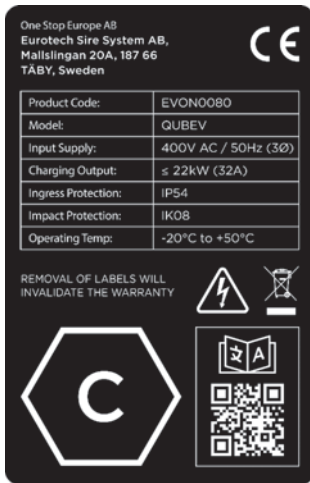


Abbildung 4 Typisches Produktetikett

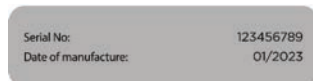


Abbildung 5 Typisches Etikett mit Seriennummer, das Monat und Jahr der Herstellung enthält

Auspacken

Der Inhalt des Pakets hängt von den eventuell gewählten Optionen oder Zubehörteilen ab.

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen verantwortungsbewusst und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften in Ihrer Region entsorgt werden.

Typische Inhalte

- 1 x EV-Ladegerät.
- 1 x Installations- und Betriebshandbuch.
- 1 x Montageschablone.
- 1 x Befestigungssatz (4 x Befestigungselemente und Dübel).

Typische Optionen

- EV-Ladekabel (Typ 1 auf Typ 2 oder Typ 2 auf Typ 2)
- Beschilderung von Ladestationen
- Fehlerstrom-Schutzschalter (RCBO) Typ A
- Metall-Gehäuse für Fehlerstromschutzschalter

Einrichtung



WICHTIG: Installateure und Endbenutzer **müssen** den Inhalt dieses Handbuchs vor der Installation und/oder Verwendung des Produkts lesen und **verstehen**.

Die Installation darf **nur** von einer Person durchgeführt werden, die gemäß den am Installationsort geltenden gesetzlichen Bestimmungen qualifiziert und befähigt ist, dies zu tun.

- Die in diesem Handbuch enthaltenen Ratschläge setzen KEINE Rechtsvorschriften außer Kraft.
- Der Hersteller/Vertreiber kann keine Verantwortung für eine unsachgemäße Installation oder für Probleme, die sich aus einer unsachgemäßen Installation ergeben, übernehmen.

HINWEIS: Für Schäden am Gerät, an angeschlossenen Systemen oder am Eigentum, die durch eine unsachgemäße Installation verursacht werden, ist der Installateur verantwortlich.

Vor dem Einbau

1. Besprechen Sie mit dem Kunden, wo die Stromzapfsäule installiert werden soll. Dies kann sich darauf auswirken, ob das Stromkabel von unten oder von der Rückseite des Gehäuses in das Gerät eingeführt wird.
 - Eine Kabeleinführung durch die linke, rechte oder obere Seite des Gehäuses wird NICHT empfohlen.
2. Wählen Sie einen sicheren und umweltverträglichen Aufstellungsort für das Gerät aus.
 - Die Stromzapfsäule ist zwar gemäß den vorgeschriebenen Normen witterungsbeständig, ein vor extremen Witterungsbedingungen geschützter Standort trägt jedoch dazu bei, diese Beständigkeit zu erhalten.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät in einer zugänglichen Höhe angebracht wird, dass der Zugang zum Ladegerät nicht eingeschränkt wird und dass das Ladegerät den Zugang zu anderen Teilen des Grundstücks nicht behindert.
4. Berücksichtigen Sie die Entfernung zwischen dem Ladegerät und dem/den zu ladenden Fahrzeug(en).
5. Vergewissern Sie sich, dass der Standort den geltenden Rechtsvorschriften entspricht (falls zutreffend).
6. Vergewissern Sie sich, dass am Installationsort eine geeignete Stromversorgung vorhanden ist.
7. Bestimmen Sie die Ausgangsleistung des Ladegeräts unter Berücksichtigung der eingehenden Stromversorgung und anderer Faktoren, die die zum Laden verfügbare Leistung einschränken können.
 - Die Ausgangsleistung kann durch Einstellen des internen Drehschalters gemäß den Anweisungen bei der Installation des Ladegeräts angepasst werden.
8. Vergewissern Sie sich, dass das Gerätemodell korrekt ist und mit der Bestellung übereinstimmt.

9. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und alle Zubehörteile keine Transportschäden aufweisen.
10. Vergewissern Sie sich, dass die mitgelieferten Befestigungsmittel für den Montageort geeignet sind. Ist dies nicht der Fall, müssen vor der Installation Alternativen beschafft werden.
11. Vergewissern Sie sich, dass alle zusätzlichen elektrischen Schutzvorrichtungen (z. B. RCD, MCB oder RCBO), die gemäß den regionalen Vorschriften erforderlich sind, korrekt an die Stromversorgung angeschlossen wurden.

Schematische Diagramme

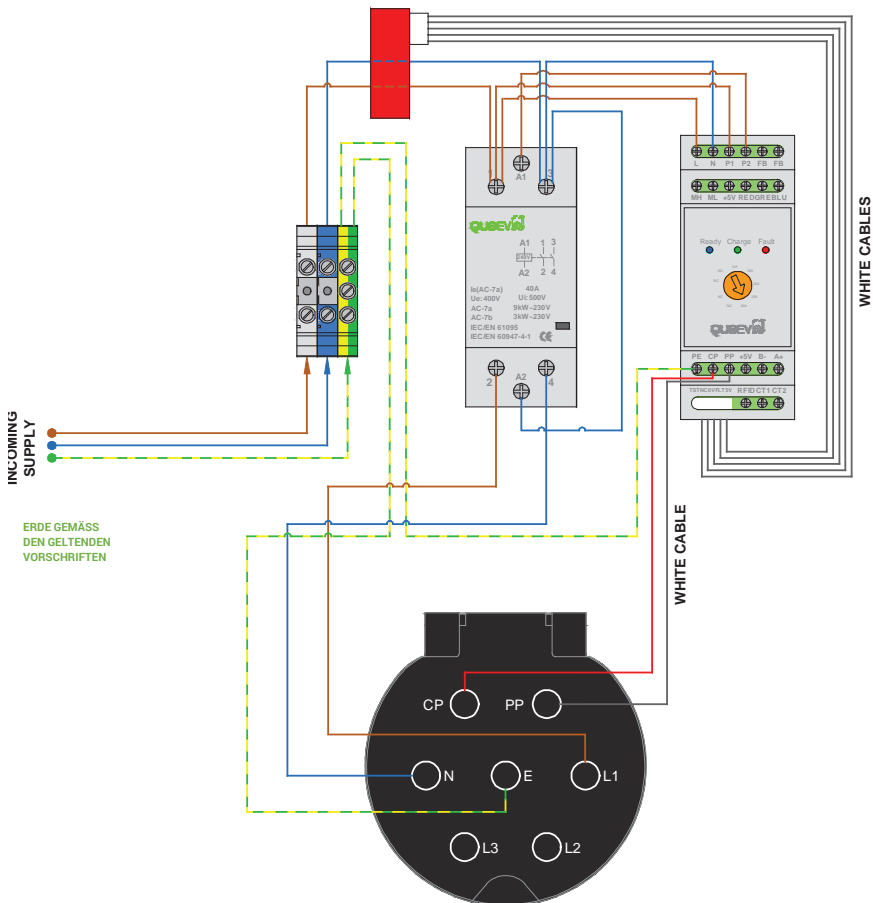


Abbildung 6 EVON0040 - Schematisches Diagramm (1-Phasen-Modell)

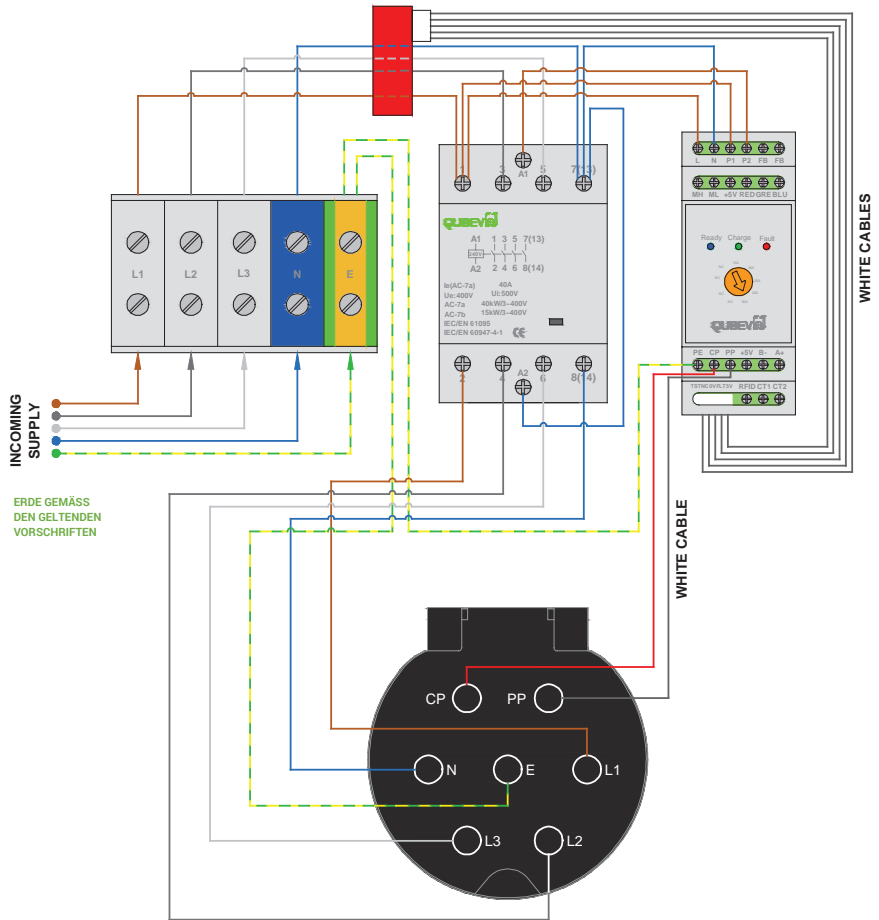


Abbildung 7 EVON0080 - Schematisches Diagramm (3-Phasen-Modell)

Installationsverfahren

HINWEIS: Alle elektrischen Arbeiten müssen in Übereinstimmung mit den für den Einsatzbereich geltenden Elektroinstallationsvorschriften durchgeführt werden.

VORSICHT: Beschädigung der Ausrüstung

Bei den nächsten Schritten wird die Frontplatte des Ladegeräts entfernt. Achten Sie darauf, dass die Kabel oder Kabelverbindungen, die zwischen dem Gehäuse und der Frontplatte verlaufen, nicht beschädigt oder belastet werden.

1. Nehmen Sie den QubEV aus der Verpackung.
2. Lösen Sie die Befestigungen, mit denen die Frontplatte an der Gehäuserückwand befestigt ist.
3. Heben Sie die Frontplatte vorsichtig von der Gehäuserückseite ab, um Zugang zum Innenraum zu erhalten.

VORSICHT: Beschädigung der Ausrüstung

Die Frontplatte ist durch elektrische Kabel mit dem Ladegerät verbunden. Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen, zu belasten oder abzuziehen. Vergewissern Sie sich am Ende des Vorgangs, dass alle Verbindungen sicher sind, bevor Sie das Bedienfeld wieder anbringen.

4. Führen Sie eine Sichtprüfung des QubEV und der internen Komponenten durch.
 - Bauteile, die sich während des Transports von der DIN-Schiene gelöst haben, müssen wieder auf der Schiene befestigt werden, wenn das Bauteil oder sein Befestigungsmechanismus nicht beschädigt ist.

WICHTIG: Während des Transports beschädigte Sendungen müssen zuerst dem Kurier und dann dem Lieferanten gemeldet werden.

- Wenn möglich, sollte ein fotografischer Beweis für die Beschädigung der Verpackung und/oder der Einheit vorgelegt werden.
- Falsche oder beschädigte Geräte dürfen NICHT installiert werden. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, um Ersatz oder Reparatur zu besprechen.

5. Notieren Sie sich die Lage der Netzanschlussklemmen im Gehäuse. Dies hilft bei der Positionierung des Geräts, um die Anforderungen des Kunden zu erfüllen.
6. Nehmen Sie die Montageschablone aus der Verpackung.
7. Verwenden Sie die Montageschablone, um die Montageposition zu markieren.
 - Legen Sie die Montageschablone auf den Montageort (Wand).
 - Vergewissern Sie sich, dass die Schablone flach an der Wand anliegt, richtig ausgerichtet und eben ist.
 - Markieren Sie die 4 Befestigungslöcher auf der Wandoberfläche.
8. Bohren Sie die 4 markierten Befestigungslöcher und setzen Sie die Dübel ein.

9. Schneiden Sie ein sauberes Loch in das Gehäuse des Ladegeräts, damit das Netzkabel eingeführt werden kann.
 - Idealerweise sollte das Kabel von unten oder durch die Rückseite des Gehäuses in das Gerät geführt werden.
 - Um die IP-Integrität des Geräts zu gewährleisten, muss eine geeignete Kabelverschraubung verwendet werden.
10. Vergewissern Sie sich, dass alle Verschmutzungen aus dem Gehäuse des Ladegeräts entfernt wurden.
11. Befestigen Sie das Gehäuse des Ladegeräts mit den entsprechenden Halterungen an der Montagestelle.

HINWEIS: Alle elektrischen Arbeiten müssen in Übereinstimmung mit den aktuellen Elektroinstallationsvorschriften durchgeführt werden.

VORSICHT: Beschädigung der Ausrüstung - Empfindliche Ausrüstung

Wenn Sie Isolationswiderstandstests an den Stromversorgungskabeln durchführen wollen, sollten Sie dies tun, BEVOR Sie das Kabel an das Ladegerät anschließen. Die hohen Spannungen, die während des Tests angelegt werden, können empfindliche Komponenten beschädigen, wenn der Test nach dem Anschluss des Kabels durchgeführt wird.

12. Verlegen Sie das Stromversorgungskabel in der richtigen Länge, um es an die Klemmen anschließen zu können.
13. Schließen Sie das Versorgungskabel in geeigneter Weise ab und verbinden Sie es mit dem Sockel gemäß dem Schaltplan.
 - Bei 1-phasigen Modellen werden die Klemmen L1, N und E verwendet.
 - Bei dreiphasigen Modellen werden die Klemmen L1, L2, L3, N und E verwendet.
14. Vergewissern Sie sich, dass ALLE zugänglichen Kabelverbindungen sicher sind und sich nicht während des Transports oder der Installation gelöst oder beschädigt haben.
15. Vergewissern Sie sich, dass ALLE Verunreinigungen von der vorderen und hinteren Hälfte des Gehäuses entfernt wurden und dass sich keine Verunreinigungen auf den Komponenten befinden.

WICHTIGER HINWEIS:

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, sich zu vergewissern, dass alle zugänglichen Kabelanschlüsse an diesem Produkt sicher und fest sind und sich während des Transports und/oder der Installation nicht gelöst, verspannt oder abgeklemmt haben.

Inbetriebnahme

Einstellen der Leistung des Ladegeräts

WARNUNG: Elektrischer Strom

Die Einstellung der Ausgangsleistung (Ampere) des Ladegeräts darf nur von einem qualifizierten Elektroinstallateur vorgenommen werden. Eine falsche Einstellung kann zu Geräteschäden und/oder Verletzungen führen. Die Stromstärke darf die Nennleistung der elektrischen Versorgung nicht überschreiten.

Standardmäßig ist das QubeEV-Ladegerät auf 32 Ampere eingestellt. Wenn eine niedrigere Leistung erforderlich ist, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr zum Ladegerät ausgeschaltet ist.
2. Heben Sie die Klappe auf der Vorderseite des Ladereglers an und suchen Sie den Wählschalter für die Ampere-Einstellung.
3. Drehen Sie den Wählschalter für die Verstärkereinstellung auf die entsprechende Position für die gewünschte Ausgangsleistung.
 - Die neue Einstellung wird wirksam, wenn das Ladegerät mit Strom versorgt wird.
4. Schließen Sie die Abdeckung der Ladesteuereinheit.
5. Notieren Sie hier die Einstellung der Amps.

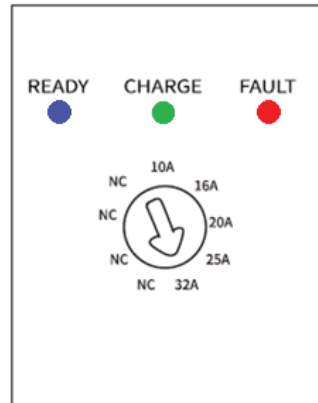


Abbildung 8 Ladesteuerelement

Ampere:	
Datum:	
Name:	
Unterschrift:	

Fertigstellung

WARNUNG: Elektrischer Strom

Für die Prüfung kann es erforderlich sein, bei geöffnetem Gehäuse Strom zuzuführen.

1. Vergewissern Sie sich, dass alle zugänglichen Anschlüsse sicher sind und sich während der Installation nicht gelöst haben.
2. Testen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den aktuellen Vorschriften für elektrische Leitungen, die in der Region der Installation gelten.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Installation vollständig und in einem sicheren Zustand ist.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Gummidichtung flach und fest in ihrem Kanal in der Frontplatte sitzt.
5. Bringen Sie die Frontplatte des Gehäuses wieder an und befestigen Sie sie. Achten Sie darauf, dass Sie keine elektrischen Kabel einklemmen.








Nach der Installation

Vergewissern Sie sich, dass dieses Handbuch und alle anderen relevanten Unterlagen dem Endbenutzer ausgehändigt werden.

Operation

Statusanzeigen des Ladegeräts

Die Ladezustandsanzeige befindet sich oberhalb der Ladebuchse.

	Kein Licht	Kein Strom zum Ladegerät oder Ladegerätfehler.
	Blau blinkend	Ladegerät einsatzbereit.
	Konstantes Blau	Das Ladegerät ist mit dem Fahrzeug verbunden und alle Systeme sind in Ordnung.
	Leuchtendes Grün	Aufladen.
	Konstant oder rot blinkend	Störung - STOPPEN Sie den Ladevorgang. <ul style="list-style-type: none"> • Siehe die Tabelle Fehlerdiagnose.
	Rot und Blau blinkend	Störung - STOPPEN Sie den Ladevorgang. <ul style="list-style-type: none"> • Siehe die Tabelle Fehlerdiagnose.
	Rot und Grün blinkend	Störung - STOPPEN Sie den Ladevorgang. <ul style="list-style-type: none"> • Siehe die Tabelle Fehlerdiagnose.

Die Fehlerdiagnose-Tabelle zeigt alle Fehler- und Betriebs-LED-Anzeigen an.

Ein Fahrzeug aufladen

HINWEIS: Trennen Sie am Ende eines Ladevorgangs immer das Kabel vom Fahrzeug, bevor Sie es vom Ladegerät abziehen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Ladestatusanzeige **blau blinkt** .
2. Stecken Sie das Kabel zuerst in das Fahrzeug und dann in die QubEV-Ladebuchse.
3. Die Ladestatusanzeige leuchtet **konstant blau**, um anzuzeigen, dass alle Systeme in Ordnung sind, und **leuchtet** dann **grün**, wenn der Ladevorgang läuft.
 - Wenn die Ladestatusanzeige **grün blinkt**, hat die Fahrzeugbatterie ihre volle Ladekapazität erreicht und das Fahrzeug beendet den Ladevorgang.
 - Wenn das Fahrzeug den Ladevorgang abbricht und festgestellt wird, dass die Batterie nicht voll geladen ist, ist ein Problem aufgetreten und das Fahrzeug hat den Ladevorgang aus einem anderen Grund abgebrochen, der möglicherweise untersucht werden muss.
4. Um den Ladevorgang manuell zu STOPPEN, ziehen Sie das Kabel aus dem Fahrzeug und dann aus dem QubEV-Ladegerät.

Wartung

HINWEIS: Wenden Sie sich im Falle eines Hardware-Problems immer zuerst an Ihren Installateur.

- Schäden am Gerät, die durch unsachgemäßen Gebrauch, mangelnde oder unsachgemäße Wartung oder Modifikation entstanden sind, werden von der Herstellergarantie nicht abgedeckt.



WARNUNG: Elektrischer Strom

Das Gehäuse des Ladegeräts muss für routinemäßige Wartungsarbeiten NICHT geöffnet werden. Wenn es jedoch für gründlichere Tests/Wartungsarbeiten geöffnet wird, darf dies nur von einem entsprechend qualifizierten Elektrotechniker durchgeführt werden.

1. Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

VORSICHT: Beschädigung der Ausrüstung

Um eine Beschädigung der Oberfläche und/oder der internen Komponenten zu vermeiden, dürfen Sie diese NICHT verwenden:

- Abrasive Materialien.
- Mineral- oder Petroleumlösungsmittel / Entfettungsmittel.
- Schlauchleitungen, Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger.

2. Überprüfen Sie regelmäßig das Äußere des Geräts auf sichtbare Schäden.
 - Wenn ein Schaden die Sicherheit beeinträchtigt, isolieren Sie das Gerät und verhindern Sie seine Verwendung, bis die entsprechenden Reparaturen abgeschlossen sind.
3. Jedes extern installierte Schaltgerät kann durch Drücken der eingebauten Prüftaste getestet werden. Bei Betätigung sollte das Schaltgerät die Stromzufuhr zum Ladegerät unterbrechen.
 - Wenn die Schaltanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist das Gerät zu isolieren und seine Verwendung zu verhindern, bis die entsprechenden Reparaturen abgeschlossen sind.











Falls erforderlich, kann ein entsprechend qualifizierter Elektroingenieur das Gehäuse öffnen, um Beobachtungen und Prüfungen durchzuführen.

4. Das Ladegerät und alle zusätzlich extern installierten Schaltgeräte sollten von einer entsprechend qualifizierten Elektrofachkraft gemäß den für den Installationsort geltenden Vorschriften elektrisch geprüft werden.
 - Wenn das Gerät den Test nicht besteht, ist es zu isolieren und seine Verwendung zu verhindern, bis die entsprechenden Reparaturen abgeschlossen sind.

5. Überprüfen Sie nach jedem Öffnen des Gehäuses die Sicherheit der zugänglichen Kabelanschlüsse, bevor Sie das Gehäuse schließen. Temperaturschwankungen im Laufe des Jahres und während des Ladevorgangs sowie die Bewegung von Kabeln bei Wartungsarbeiten können dazu führen, dass sich Kabel/Klemmen lösen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Ladegeräts ausgeschaltet ist.
 - Überprüfen Sie die Sicherheit ALLER zugänglichen Terminals.
 - Ziehen Sie alle Klemmen fest, die lose erscheinen.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Gehäuse nach Beendigung der Arbeiten sicher verschlossen ist.

Störungsdiagnose

Im Falle einer Störung kann die Ladeanzeige auf der Vorderseite des Ladegeräts die Art des Problems anzeigen.

LED Farbe	LED-Zustand	Controller-Status	Bemerkung	
	BLAU	1 Hz Blinken	Bereit	Kein Verschulden
	BLAU	Stabil	Verbunden	Kein Fehler
	GRÜN	Aufhellend/Glättend	Aufladen	Kein Fehler
	ROT	5 Hz Blinken	Störung	1. Strom abschalten 2. Strom wieder einschalten
	ROT	Stabil	Störung	Belüftung/Kühlung erforderlich
	ROT	1 Hz Blinken	Störung	Möglicher Kurzschluss CP- PE Prüfen Sie die CP-Leitung
	ROT	5 Hz Blinken	Störung	RCMU-Leckage oder Ausfall der Selbstinspektion-
	ROT	2 Hz Blinken	Störung	Fehler an der EV-Ladesteckdose
	ROT+BLAU	2 Hz Blinken	Störung	Mögliche Unterbrechung der PP-Leitung Prüfen Sie die PP-Leitung
	ROT+GRÜN	1 Hz Blinken	Störung	Überlastung des Stromkreises

- **CP** = Control Pilot Kabel (sorgt für die Kommunikation zwischen Ladegerät und Fahrzeug)
- **PE** = Erdungskabel
- **PP** = Proximity-Pilotkabel (liefert Informationen zum Kabeltyp, um Kabelüberlastungen zu vermeiden)
- **RCMU** = Fehlerstrom-Überwachungseinheit (Residual Current Monitoring Unit)

Entsorgung

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro-Altgeräte getrennt gesammelt und umweltgerecht recycelt werden.

Geben Sie Ihr Altgerät bei Ihrem Händler ab oder informieren Sie sich über ein örtliches, zugelassenes Sammel- und Entsorgungssystem. Die Nichteinhaltung dieser EU-Richtlinie kann zu negativen Auswirkungen auf die Umwelt führen.



Garantie

Vorbehaltlich der unten beschriebenen Bestimmungen ist dieses Produkt für ein (1) Jahr ab dem Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler geschützt.

Bevor der Endkunde ein defektes Produkt an QubeV zurücksendet, muss er das fehlerhafte Produkt an QubeV melden. Einzelheiten zur Rückgabe finden Sie unter www.qubev.co.uk. Wenn QubeV der Rücksendung des Produkts zustimmt, wird eine Rücksendegenehmigungsnummer vergeben. Diese Nummer muss deutlich auf der Verpackung des zurückzusendenden Produkts vermerkt sein. QubeV kann nach eigenem Ermessen ein vorausbezahltes Etikett zur Verfügung stellen, andernfalls sollte der Kunde das Produkt auf eigene Kosten zurücksenden.

Sollte das Produkt innerhalb der oben genannten Garantiezeit nicht wie beschrieben funktionieren, wird es von QubeV nach eigenem Ermessen kostenlos repariert oder durch dasselbe oder ein funktionell gleichwertiges Produkt ersetzt, sofern der Endkunde: (1) das defekte Produkt an QubeV zurückschickt und die Versandkosten im Voraus bezahlt und (2) QubeV einen Nachweis über das ursprüngliche Kaufdatum vorlegt. Zurückgegebene oder ausgetauschte Produkte werden an den Endkunden zurückgeschickt, wobei die Versandkosten im Voraus bezahlt werden.

Ersatzprodukte können überholt sein oder überholte Materialien enthalten. Wenn QubeV nach eigenem Ermessen nicht in der Lage ist, das defekte Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, wird es das Produkt ersetzen oder den abgeschriebenen Kaufpreis erstatten.

Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt nach dem Urteil von QubeV aufgrund von Schäden durch Versand, Handhabung, Lagerung, unsachgemäße Installation, Unfall, unsachgemäße Verwendung oder Reinigung des Produkts, Standortwechsel nach der Erstinbetriebnahme, Missbrauch oder Fehlgebrauch ausfällt oder wenn es in einer Weise verwendet oder gewartet wurde, die nicht den Anweisungen des Produkthandbuchs entspricht, in irgendeiner Weise modifiziert wurde oder die Seriennummer oder andere Kennzeichnungen entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.

Bei Reparaturen, die nicht von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden, erlischt diese Garantie. Alle defekten Produkte sollten an QubeV zurückgeschickt werden, wobei die Versandkosten im Voraus bezahlt werden müssen. QubeV liefert keine vorausbezahlten Rücksendungen, es sei denn, QubeV hat ein vorausbezahltes Etikett bereitgestellt.

Sollte ein Problem mit Ihrem Gerät festgestellt werden, sendet QubeV Ihr repariertes/ersetztes Gerät kostenlos an eine beliebige Adresse in Großbritannien zurück. Sollte die Rücksendeadresse außerhalb des Vereinigten Königreichs liegen, liegt das Rücksendeportio im Ermessen von QubeV. Wenn sich herausstellt, dass das Gerät nicht defekt ist, muss das Rückporto vom Kunden getragen werden.

Nichts in diesem Vertrag beeinträchtigt die gesetzlichen Rechte des Endkunden oder schränkt die Haftung von QubeV ein oder schließt sie aus für (1) Tod oder Personenschäden, die durch seine Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit seiner Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer (je nach Fall) verursacht wurden; (2) Betrug oder arglistige Täuschung; (3) mangelhafte Produkte; oder (4) jede Angelegenheit, für die ein Haftungsausschluss oder eine Haftungsbeschränkung durch QubeV ungesetzlich wäre.

Die maximale Haftung von QubeV im Rahmen dieser Garantie ist auf den Kaufpreis des von der Garantie abgedeckten Produkts beschränkt.

QubeV liefert nur Produkte für den Wiederverkauf für den häuslichen, leicht gewerblichen und privaten Gebrauch. QubeV übernimmt gegenüber dem Endkunden keine Haftung für entgangenen Profit, Geschäftsverlust, Geschäftsunterbrechung, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten oder Reisezeit.



DIESES DOKUMENT ENTHÄLT INFORMATIONEN, DIE OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.

Die neueste Version dieser Veröffentlichung kann unter <http://qubev.com> heruntergeladen werden.

Die Abbildungen des Produkts und der Benutzeroberfläche dienen nur zu Marketingzwecken.

Die hier verwendeten Markennamen, Logos und Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Diese Auflistung von Firmen oder deren Logos soll keine Billigung oder direkte Zugehörigkeit zu mit ONE STOP EUROPE LTD. implizieren und dient lediglich der Veranschaulichung von Branding-Möglichkeiten.

© 2023 by ONE STOP EUROPE LTD. All rights reserved.

QUBEVM-V01-R0 QubEV Handbuch für Installation und Betrieb A5 DE



sales@evonestop.com | www.evonestop.com

One Stop Europe Ltd, Ralphs Lane, Frampton West,
Boston, Lincolnshire, PE20 1QU

